

Saint Hedwige, *veuve*

Jeudi 16 octobre 2025

3ème classe

INTROÏT *Psaume 118, 75.120*

Cognóvi, Dómine, quia .quitas iudícia tua, et in veritáte tua humiliásti me : confíge tímóre tuo carnes meas, a mandátis tuis tímui. **Ps. 118** Beáti immaculáti in via : qui ámbulant in lege Dómini. **V.** Glória Patri.

J' ai su, Seigneur, que vos jugements sont justes, que vous m'avez humiliée selon votre justice ; transpercez mes chairs de votre crainte, je redoute vos jugements. **Ps. 118** Heureux ceux qui sont irréprochables dans leur voie et qui marchent selon la loi du Seigneur. **V.** Gloire...

COLLECTE

Deus, qui beátam Hedwígem a sáeculi pompa ad húmilem tuæ Crucis sequélam toto corde transíre docuísti : concéde ; ut eius méritis et exémplo discámus peritúras mundi calcáre delicias, et in ampléxu tuæ Crucis ómnia nobis adversántia superáre : Qui vivis.

Ô Dieu, qui avez appris à la bienheureuse Hedwige à passer généreusement des honneurs du siècle à l'humble voie de votre croix : faites que, par ses mérites et son exemple, nous apprenions à fouler aux pieds les délices périssables du monde et à surmonter toutes nos adversités en embrassant votre croix. Vous qui...

LECTURE *du livre des Proverbes 31, 10-31*

Mulierem fortem quis invéniet ? Procul et de últimis finibus prétium eius. Confídit in ea cor viri sui, et spóliis non indigébit. Reddet ei bonum, et non malum, ómnibus diébus vitæ suæ. Quæsívit lanam et linum, et operáta est consílio mánuum suárum. Facta est quasi navis institóris, de longe portans panem suum.

Et de nocte surréxit, dedítque prædam domésticis suis, et cibária ancíllis suis. Considerávit agrum, et emit eum : de fructu mánuum suárum plantávit véneam. Accínxit fortitúdine lumbos suos, et roborávit bráchium suum. Gustávit, et vidit, quia bona est negotiátio eius : non exstinguétur in nocte lucérna eius. Manum suam misit ad fórtia, et dígití eius apprehénderent fusum. Manum suam apéruit ínopi, et palmas suas exténdit ad páuperem. Non timébit dómui suæ a frigóribus nivis : omnes enim doméstici eius vestíti sunt duplícibus. Stragulátam vestem fecit sibi : byssus et púrpura indumentum eius. Nóbilis in portis vir eius, quando séderit cum senatóribus terræ. Síndonem fecit et véndidit, et cingulum tradidit Chananæo.

Fortitúdo et decor indumentum eius, et ridébit in die novíssimo. Os suum apéruit sapiéntiæ, et lex cleméntiæ in lingua eius. Considerávit sémitas domus suæ, et panem otíosa non comédit. Surrexérunt filii eius, et beatíssimam prædicavérunt : vir eius, et laudávit eam. Multæ filiæ congregavérunt divítias, tu supergréssa es univérsas. Fallax grátia, et vana est pulchritúdo : mulier timens Dóminum, ipsa laudábitur. Date ei de fructu mánuum suárum, et laudent eam in portis ópera eius.

Qui trouvera une femme forte ? Elle a plus de prix que les biens qui viennent de l'extrémité du monde. Le cœur de son mari a confiance en elle et les profits ne lui feront point défaut. Elle lui rendra le bien et non le mal tous les jours de sa vie. Elle a cherché la laine et le lin, et avec sagesse elle a travaillé de ses mains. Elle est comme le vaisseau du marchand, qui apporte de loin sa subsistance.

Elle se lève lorsqu'il fait encore nuit, et elle donne la nourriture à sa maison et des vivres à ses servantes. Elle a considéré un champ et l'a acheté ; du fruit de son travail elle a planté une vigne. Elle a ceint de force ses reins et a affermi ses bras. Elle a examiné et a vu que son gain est bon ; sa lampe ne s'éteindra pas pendant la nuit. Elle a mis la main à de rudes travaux et ses doigts ont pris le fuseau. Elle a tendu la main au malheureux et l'a ouverte au pauvre. Elle ne craindra pas pour sa maison les rigueurs de la neige, car tous ses gens ont un double vêtement. Elle s'est fait pour elle-même un épais manteau, le lin et la pourpre composent sa tunique. Son mari est considéré aux portes de la ville lorsqu'il siège avec les anciens du pays. Elle a fait une très fine étoffe de lin et l'a vendue ; et elle a livré une ceinture au marchand.

La force et la beauté sont sa parure et elle sera joyeuse au dernier jour. Elle a ouvert la bouche avec sagesse et la loi de clémence est sur sa langue. Elle a veillé sur ce qui se passe dans sa maison et elle n'a pas mangé son pain dans l'oisiveté. Ses fils se sont levés et l'ont proclamée bienheureuse ; son mari, lui aussi, a fait son éloge : « Beaucoup de filles ont amassé des richesses, mais toi, tu les surpasses toutes. » La grâce est trompeuse et la beauté est vaine ; la femme qui craint le Seigneur est celle qui sera louée. Donnez-lui du fruit de ses mains et qu'aux portes de la ville ses œuvres la louent.

Autre épître pour une veuve :

ÉPÎTRE de saint Paul à Timothée I. 5, 3-10

Carissime : Víduas hónora, quæ vere víduæ sunt. Si qua autem vídua filios aut nepótes habet, discat primum domum suam régere, et mútuam vicem réddere paréntibus : hoc enim accéptum est coram Deo.

Quæ autem vere vídua est et desoláta, speret in Deum, et instet obsecratióibus et oratióibus nocte ac die. Nam quæ in delíciis est, vivens mórtua est. Et hoc præcipe, ut irreprensíbiles sint. Si quis autem suórum, et máxime domesticórum curam non habet, fidem negávit, et est infidéli detérior.

Vídua eligátur non minus sexagínta annórum, quæ fúerit uníus viri uxor, in opéribus bonis testimónium habens, si filios educávit, si hospítio recépit, si sanctórum pedes lavit, si tribulatiónem patientibus subministrávit, si omne opus bonum subsecúta est.

GRADUEL *Psaume 44, 3.5*

Diffúsa est grátia in labiis tuis : propterea benedíxit te Deus in ætérnum. *Ÿ.* Propter veritátem et mansuetúdinem et iustítiam : et de ducet te mirábiliter dèxtera tua.

ALLÉLUIA

Allélúia, allélúia. *Ÿ.* Spécie tua et pulchritúdi-ne tua inténde, prospere procéde et regna. Allélúia.

Mon bien-aimé, honore les veuves, celles qui le sont vraiment. La veuve qui a des enfants ou des petits-enfants doit d'abord leur apprendre à bien mener leur maison et à rendre à leurs parents ce qu'ils ont reçu. Voilà ce qui plaît à Dieu.

Que celle qui est vraiment veuve et délaissée, espère en Dieu et persévère dans les prières et l'oraison nuit et jour. Celle qui mène une vie dissipée peut paraître vivante : elle est morte. Inculque-leur ces principes pour qu'elles soient sans reproche. Si quelqu'un ne prend pas soin des siens et principalement de ceux qui vivent dans sa maison, il a renié la foi et il est pire qu'un infidèle.

Qu'une veuve, pour être choisie, n'ait pas moins de 60 ans, qu'elle n'ait été mariée qu'une fois, qu'on rende témoignage à ses bonnes œuvres : si elle a bien élevé ses enfants ; si elle a exercé l'hospitalité ; si elle a lavé les pieds des saints ; si elle a secouru les malheureux ; si elle s'est adonnée à toute œuvre bonne.

La grâce est répandue sur vos lèvres : c'est pourquoi Dieu vous a bénie pour l'éternité. *Ÿ.* À cause de votre vérité, de votre douceur et de votre justice : votre droite vous conduira admirablement.

Allélúia, allélúia. *Ÿ.* Dans votre splendeur et votre beauté : avancez, marchez à la victoire et réglez. Allélúia.

+ ÉVANGILE *selon saint Matthieu 13, 44-52*

In illo tēpore : Dixit Iesus discipulis suis parabolam me : Símile est regnum cælórum thesáuro abscóndito in agro : quem qui invénit homo, abscóndit, et præ gáudio illíus vadit, et vendit univérsa, quæ habet, et emit agrum illum.

Iterum símile est regnum cælórum hómīni negotiátōri, quærēnti bonas margarítas. Invénta autem una pretiósā margaríta, ábiit, et véndidit ómnia, quæ hábuit, et emit eam. Iterum símile est regnum cælórum sagēse, missæ in mare et ex omni gēnere piscium congregánti. Quam, cum impléta esset, educētes, et secus litus sedētes, elegérunt bonos in vasa, malos autem foras misérunt. Sic erit in consummatione sæculi : exhibunt Angeli, et separábunt malos de médio iustórum, et mittent eos in camínū ignis : ibi erit fletus et stridor dēntium. Intellexístis hæc ómnia ? Dicunt ei : Etiam. Ait illis : Ideo omnis scriba doctus in regno cælórum símilis est hómīni patrifámīliis, qui profert de thesáuro suo nova et vétera.

En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples cette parabole : « Le royaume des cieux est semblable à un trésor caché dans un champ : l'homme qui l'a trouvé le cache et, dans sa joie, va vendre tout ce qu'il a et achète ce champ.

« Le royaume des cieux est encore semblable à un marchand qui cherche des perles précieuses. Ayant trouvé une perle de grand prix, il s'en va, vend tout ce qu'il a et l'achète.

« Le royaume des cieux est encore semblable à un filet jeté dans la mer et ramassant des poissons de toute espèce. Lorsqu'il est plein, les pêcheurs le retirent et, s'asseyant sur le rivage, ils mettent dans des vases ce qui est bon et jettent ce qui est mauvais. Il en sera de même à la fin du monde : les anges viendront séparer les méchants d'avec les justes et les jetteront dans la fournaise ardente, où il y aura des pleurs et des grincements de dents. Avez-vous compris toutes ces choses ? » Ils lui dirent : « Oui. »

Il leur dit : « C'est pourquoi tout scribe instruit de ce qui regarde le royaume des cieux est semblable à un père de famille qui tire un trésor des choses nouvelles et des choses anciennes. »

OFFERTOIRE *Psaume 44,3*

Diffusa est grátia in lábiis tuis : propterea benedíxit te Deus in ætérnum, et in sæculum sæculi.

La grâce est répandue sur vos lèvres : c'est pourquoi Dieu vous a béni pour l'éternité, dans les siècles des siècles.

SECRÈTE

Accépta tibi sit, Dómine, sacrátæ plebis oblátio pro tuórum honóre Sanctórum : quorum se méritis de tribulatione percepisse cognóscit auxiliū. Per Dóminum.

Recevez favorablement, Seigneur, cette offrande en l'honneur de vos saints de la part du peuple consacré, qui sait avoir reçu par leurs mérites une aide dans la tribulation. Par...

COMMUNION *Psaume 44, 8*

Dilexisti iustitiam, et odisti iniquitatem :
propterea unxit te Deus, Deus tuus,
oleo lætitiæ præ consortibus tuis.

Vous avez aimé la justice et haï
l'iniquité : c'est pourquoi Dieu, votre
Dieu, vous a ointe de l'huile d'allégresse de
préférence à vos compagnes.

POSTCOMMUNION

Satiasti, Dómine, famíliam tuam
munéribus sacris : eius, quæsumus,
semper interventióne nos réfove, cuius
sollémnia celebrámus. Per Dóminum.

Signeur, vous avez rassasié votre
famille de vos dons sacrés : veuillez
toujours nous réconforter par l'intercession
de celle dont nous célébrons la solennité.
Par...